No. 9846

UNITED STATES OF AMERICA and MEXICO

Exchange of notes constituting an agreement for the establishment of a geodetic satellite observation station. Mexico City, 27 January 1967, and Tlatelolco, 28 January 1967

Authentic texts: English and Spanish.

Registered by the United States of America on 2 September 1969.

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE et MEXIQUE

Échange de notes constituant un accord relatif à la création d'une station d'observation de satellites géodésiques. Mexico, 27 janvier 1967, et Tlatelolco, 28 janvier 1967

Textes authentiques: anglais et espagnol.

Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 2 septembre 1969.

EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT ¹ BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND MEXICO FOR THE ESTABLISHMENT OF A GEODETIC SATELLITE OBSERVATION STATION

1

The American Ambassador to the Mexican Secretary of Foreign Relations

No. 1057

Mexico City, January 27, 1967

Excellency:

I have the honor to refer to conversations between representatives of our two Governments and, pursuant thereto, to propose the establishment on a cooperative basis of a Geodetic Satellite Observation Station for the purpose of making photographic observations of certain orbited geodetic satellites.

This Station would be installed on Isla Socorro in the Revilla Gigedo archipelago and operated for a period of one year, starting February 1, 1967, at a mutually agreeable site which would permit unobstructed visibility down to ten degrees above the horizon.

On the basis of the conversations to which I have referred, I also propose that the following principles and procedures govern the installation, maintenance and operation of this Station.

- 1. The Station will be established and operated by the Government of Mexico.
- 2. The Government of the United States of America will provide technical cooperation through (a) the provision of necessary equipment on a loan basis; (b) the provision of qualified personnel to provide technical guidance for the operation of the Station; and (c) the provision of training of Mexican personnel which will be carried out at the site of the Station. In order to carry out (b) and (c), above, the Government of the United States of America will make available the services of six civilian personnel of the Coast and Geodetic Survey of the United States of America.
- 3. The sole duties of this Station will consist of photographing geodetic satellites as part of the National Geodetic Satellite Program described in the Embassy's Note No. 1669 of May 10, 1966, ² transmitting the photographic plates and records, and communicating the observations directly to the United States Coast and Geodetic

¹ Came into force on 28 January 1967 by the exchange of the said notes.

² Not printed.

Survey in Washington, D.C., by single side band voice radio. All the data obtained from observations made by the Station will be equally transmitted to the Government of Mexico through the National Commission on Outer Space and will be freely available to both Governments. The data obtained through the world-wide network of the National Geodetic Satellite Program will be sent to the Government of Mexico by the Government of the United States of America and placed at the disposal of qualified geodesists of Mexico and of any other country of the world.

- 4. The Station will consist of: a BC-4 stellar camera and parts; a protective astrodome for the camera; a portable electronic equipment shelter with darkroom; an antenna for single side band radio communication; portable trailers for housing, kitchen storage and office space; and miscellaneous supplies of food, fuel and water. The Station will be supplied by the United States Coast and Geodetic Survey with food, fuel and water, as well as portable trailer shelters and portable diesel generators for electric power.
- 5. The initial installation of the observation equipment and station facilities will be by a United States ship direct to Isla Socorro from the United States.

The Government of Mexico will permit the free entry of the observation equipment, photographic plates, electronic spare parts, as well as food, fuel and water which may be necessary both for the installation of the Station and for its operation.

- 6. Resupply of the Station will be either by a United States ship direct from the United States or transported by a Mexican Navy supply ship on its regular monthly visit to Isla Socorro from Manzanillo.
- 7. The Government of Mexico will take the necessary steps to facilitate the admission into Mexico and stationing on Isla Socorro of the personnel designated by the United States Coast and Geodetic Survey for the purpose of visiting the Station or stationed there for the purpose of providing the technical assistance needed in its operation. To this effect, the Government of the United States of America will communicate in each case to the Government of Mexico, through the Secretariat of Foreign Relations, the names and functions of personnel who are to be assigned to the Station.
- 8. On the request of the Government of the United States of America, the Government of Mexico will authorize the use of radio frequencies required for the purpose of the Station. All radio operations will be conducted so as not to cause interference with other Mexican installations, and will not exceed one hour each day.
- 9. If the Government of Mexico so desires, training in data analysis can be provided to qualified Mexican scientists and technicians by the United States Coast and Geodetic Survey in Washington, D.C.
- 10. Once the Station has completed its observations, by no later than February 1, 1968, all of the equipment and installations of the Station which have been made available by the Government of the United States of America will be removed from Isla Socorro and transported directly to that country.

If the foregoing principles and procedures are acceptable to Your Excellency's Government, I have the honor to propose that this Note and Your Excellency's Note in reply thereto constitute the present agreement between our two Governments on this matter, which shall enter into force on the date of your Note in reply.

Accept, Excellency, the renewed assurances of my highest and most distinguished consideration.

Fulton Freeman

His Excellency Antonio Carrillo Flores Secretary of Foreign Relations Mexico, D.F.

II

[SPANISH TEXT — TEXTE ESPAGNOL]

SECRETARÍA DE RELACIONES EXTERIORES ESTADOS UNIDOS MEXICANOS MÉXICO

500865

Tlatelolco, D.F., a 28 de enero de 1967

Señor Embajador:

Tengo el honor de referirme a la atenta nota de Vuestra Excelencia número 1057, fechada el día 27 del presente mes, cuyo texto vertido al español es el siguiente:

« Tengo a honra referirme a las conversaciones celebradas entre Representantes de nuestros dos Gobiernos y, conforme a las mismas, proponer el establecimiento, sobre bases de cooperación, de una Estación para la Observación de Satélites Geodésicos para el efecto de realizar observaciones fotográficas de ciertos satélites geodésicos en órbita.

Aprovecho esta oportunidad para reiterar a Vuestra Excelencia las seguridades de mi más alta y distinguida consideración.

Antonio Carrillo Flores

Excelentísimo señor Fulton Freeman Embajador Extraordinario y Plenipotenciario de los Estados Unidos de América Presente

[Translation 1 — Traduction 2]

MINISTRY OF FOREIGN RELATIONS UNITED MEXICAN STATES MEXICO

500865

Tlatelolco, D.F., January 28, 1967

Mr. Ambassador:

I have the honor to refer to Your Excellency's note No. 1057 of January 27, the Spanish translation of which is as follows:

[See note I]

In reply, I take pleasure in informing Your Excellency that my Government accepts the above proposals and therefore accepts the above-transcribed note No. 1057 and this note as constituting an Agreement between our two Governments for the establishment on a cooperative basis of a Geodetic Satellite Observation Station for the purpose of making photographic observations of certain orbited geodetic satellites, which enters into force on the date of this note.

I avail myself of this opportunity to renew to Your Excellency the assurances of my highest and most distinguished consideration.

Antonio Carrillo Flores

His Excellency Fulton Freeman Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the United States of America City

¹ Traduction du Gouvernement des États-Unis d'Amérique.

¹ Translation by the Government of the United States of America.